



A WORD FROM THE EDITORS/MOT DES ÉDITEURS

In October of 1974, the Canadian Historical Association Council acted upon a recommendation of its Publication Committee calling for the establishment of an association newsletter. Since the demise of the Annual Report in 1969, the CHA has not had, even at the most elementary level, a regular publication for reporting association affairs and professional developments in Canada. And yet, as the proliferation of CHA committees and of specialized conferences from one end of the country to the other illustrates, the activities and interests of the association and its members have grown ever more numerous and diversified. This newsletter, therefore, will serve as a platform for the decisions of the CHA's Council and the deliberations of its committees as well as a vehicle for the exchange of information between association members.

The CHA newsletter will appear three times a year -- in the winter, spring and fall -- and will be edited initially by the association's French and English language secretaries. Official announcements and editors' notes will appear in both languages. All other communications will be published in the language in which they are submitted. Unfortunately, we do not have the means to translate each item that we receive for publication, although we encourage our readers to write, if at all possible, in both languages.

We hope that the newsletter will soon become something more than a catalogue of announcements. We wish to publish short accounts from our readers introducing innovations in research, summarizing the work of a conference or presenting opinion on some historical question. These reports, we trust, will reflect and help to develop current historical thinking, research strategies, and clarify problems on the frontier of research. Like all good bureaucrats, we intend to institutionalize this procedure by appointing regional correspondents -- at least one for each province, working on a two year basis -- who will report not only on the state of the historical profession in the universities but also on projects and matters of concern in museums, archives, libraries and government institutions. The terms of reference for these correspondents will be left deliberately vague in the beginning, but we hope that our readers will be kept abreast of major developments outside their own area, even if these have also been reported, for example, in the Canadian Historical Review or the Archives Bulletin.

In the coming months we will be searching for regional correspondents. We welcome nominations for these appointments. We also ask that members

send us not only material for publication but also suggestions and comments on the format and content of their newsletter. More than any other publication, the value of a professional newsletter depends upon the support and active collaboration of its readers.

\* \* \*

La parution de ce premier numéro du Bulletin de la Société historique du Canada fait suite à l'approbation qu'a donnée le conseil, le 19 octobre 1974, à une recommandation du comité des publications. Le comité et le conseil ont jugé que le recours à un bulletin était devenu nécessaire pour renseigner adéquatement les membres de la société sur les activités de plus en plus nombreuses et diversifiées de leur association. Ils ont aussi pensé qu'il était temps que les membres disposent d'un périodique pour informer leurs collègues de leurs activités professionnelles. Le Bulletin, qui paraîtra trois fois par année, contiendra donc des nouvelles officielles de l'association et les renseignements et annonces que les membres voudront faire paraître. Ceux-ci pourront, en plus, y présenter leur opinion sur un aspect quelconque de la profession ou de la recherche, étant bien entendu, cependant, que le conseil n'a pas voulu publier une nouvelle revue scientifique.

Par ailleurs, les membres seront tenus au courant, grâce au Bulletin, des événements de divers ordres susceptibles de les intéresser. Les éditeurs veulent s'assurer que les différentes régions du pays seront traitées équitablement sous ce rapport. Ils ont donc l'intention de demander la collaboration d'au moins un correspondant dans chaque province. La tâche des correspondants ne se limitera pas à la cueillette des nouvelles dans des domaines variés (congrès, enseignement, archives, musées, etc.); elle comprendra aussi la rédaction d'articles sur l'état de la profession et de la recherche dans leur région. Les correspondants apporteront une aide précieuse aux éditeurs. Il importe de rappeler, toutefois, que les colonnes du Bulletin sont ouvertes à tous les membres de la SHC. La valeur et l'intérêt de la nouvelle publication dépendront donc de leur collaboration. Tous sont invités à écrire dans leur Bulletin et à nous faire part de leurs suggestions. Nous leur accorderons une grande attention.

Nous aimerions souligner, en terminant, que les communications officielles et les notes des éditeurs paraîtront en français et en anglais, de même que les communiqués bilingues que nous recevons de l'extérieur. Les moyens dont nous disposons présentement rendent malheureusement impossible la pratique d'un bilinguisme intégral.